

## **BAZTANGO TOKIKO GOBERNU BATZORDEAK EGINDAKO BILKURA AKTA: 2012/06/22**

2012ko ekainaren 22an goizeko 11:30ean Baztango Udalak Tokiko Gobernu Batzordea ohiko eta lehenengo deian osatu zuen arauzko moduan deitu ondotik. **GARBIÑE ELIZEGI** alkatea mahaiburu izanik eta ondoko zinegotziak bertaratu ziren:

- .- MIKEL ORTEGA**
- .- FLORENTINO GOÑI**
- .- IÑIGO ITURRALDE**
- .- MAITE J. ITURRE**

Eta artatuz, udal idazkaria Iulen Urbiola Loiarte

## **ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO DE BAZTAN EL DÍA 22/06/2012**

*En Elizondo y casa consistorial, siendo las 11:30 horas del día 22 de junio de 2012, se reúne el Ayuntamiento de Baztan constituido en Junta de Gobierno Local, en sesión ordinaria y primera convocatoria, tras haber sido convocada la misma en forma legal. Presidida por la Alcaldesa-Presidenta **GARBIÑE ELIZEGI** y con la asistencia de los siguientes Concejales:*

*Asistiendo como secretario, el titular de la corporación, D. Iulen Urbiola Loiarte*

### **1.- HIRIGINTZA**

**1.1 MILAGROS ORGANBIDE GOÑI**-(e)k 2012/04/03an, bere jabegoko 60. poligonoko 19. lursailean kanadiar pasabide bat egiteko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren oniritzia eta zinegotzi arduradunaren 2012/04/17ko proposamena ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango udal plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

- 1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:
  - .- Sortzen diren obra-hondakinak zabortegira eramane beharko dira.
  - .- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (euskara-gaztelania) izango dira.
  - .- EIOZ: Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga. Aurkeztutako aurrekontua 1996.7 € denez, ordaindu behar den diru-kopurua 79,86 eurokoa da.
- 2.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.
- 3.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.
- 4.- Akordio hau interesatuari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

**1.2 FELIX JORDAN**-(e)k 2012/06/08an, Arizkungo Androa etxearen barreneko sarrera konpondu eta baldosa jartzeko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren oniritzia eta zinegotzi arduradunaren proposamena (erref. A113/12/BZ) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango udal plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

- 1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:
  - .- Sortzen diren obra-hondakinak zabortegira eramane beharko dira.
  - .- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (euskara-

**1.1** Con fecha de 03/04/2012 **MILAGROS ORGANBIDE GOÑI** solicitó licencia de obra para poner un paso canadiense en la parcela 19 del polígono 60 de su propiedad. Teniendo en cuenta la conformidad del técnico municipal en urbanismo y la propuesta de la concejal de fecha de 17/04/2012, considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el plan municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local resuelve:

- 1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:
  - .- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.
  - .- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano)
  - .- ICIO: Siendo el Impuesto de Construcciones Instalaciones y Obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 1996.7 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 79,86 euros.
- 2.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.
- 3.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluiras. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.
- 4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos

**1.2** Con fecha de 08/06/2012 **FELIX JORDAN** solicitó licencia de obra para poner baldosa y adecuar la entrada en la casa Androa de Arizkun. Teniendo en cuenta la conformidad del técnico municipal en urbanismo y la propuesta de la concejal responsable de área (ref. A113/12/BZ), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el plan municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local resuelve:

- 1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:
  - .- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.
  - .- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano)

gaztelania) izango dira.

- EIOZ: Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga. Aurkeztutako aurrekontua 1327.5 € denez, ordaindu behar den diru-kopurua 71.04 eurokoa da.

2.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

3.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

4.- Akordio hau interesatuari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

**1.3 JOSE ERDOZAIN ARTETA**-(e)k 2012/06/08an, Arizkungo eskola zaharraren terrazan baldosa jartzeko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren oniritzia eta zinegotzi arduradunaren proposamena (erref. A114/12/BZ) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango udal plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

- Sortzen diren obra-hondakinak zaborteigira eramán beharko dira.

- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (euskara-gaztelania) izango dira.

- EIOZ: Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga. Aurkeztutako aurrekontua 2124 € denez, ordaindu behar den diru-kopurua 84,96 eurokoa da.

2.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

3.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

4.- Akordio hau interesatuari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

**1.4 ROSA OTXANDORENA TORRES**-(e)k 2012/06/13an, Xalbador 3. 6. ezk-ko kanpoko arotzeria aldatzeko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren oniritzia eta zinegotzi arduradunaren proposamena (erref. A115/12/BZ) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango udal plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

- Sortzen diren obra-hondakinak zaborteigira eramán beharko dira.

- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (euskara-gaztelania) izango dira.

- EIOZ: Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga. Aurkeztutako aurrekontua 2028.40 € denez, ordaindu behar den diru-kopurua 81,13 eurokoa da.

2.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

3.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta

- ICIO: Siendo el Impuesto de Construcciones Instalaciones y Obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 1327.5 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 71.04 euros.

2.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.

3.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluiras. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.

4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos

**1.3 Con fecha de 08/06/2012 JOSE ERDOZAIN ARTETA** solicitó licencia de obra para poner baldosa en la terraza de la vieja escuela de Arizkun. Teniendo en cuenta la conformidad del técnico municipal en urbanismo y la propuesta de la concejal responsable de área (ref. A114/12/BZ), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el plan municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local resuelve:

1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:

- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.

- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano)

- ICIO: Siendo el Impuesto de Construcciones Instalaciones y Obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 2124 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 84,96 euros.

2.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.

3.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluiras. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.

4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos

**1.4 Con fecha de 13/06/2012 ROSA OTXANDORENA TORRES** solicitó licencia de obra para cambiar la carpintería externa en Xalbador 3. 6 izq. Teniendo en cuenta la conformidad del técnico municipal en urbanismo y la propuesta de la concejal responsable de área (ref. A115/12/BZ), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el plan municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local resuelve:

1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:

- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.

- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano)

- ICIO: Siendo el Impuesto de Construcciones Instalaciones y Obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 2028.40 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 81,13 euros.

2.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.

3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

4.- Akordio hau interesatuari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

**1.5 MERCEDES GOÑI GALARREGI-(e)k** 2012/06/18an Elizondoko Santiago 1eko etxaurreak, ateak, aleroak eta leihoak margotzeko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren oniritzia eta zinegotzi arduradunaren proposamena (erref. A124/12/BZ) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango udal plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

- Sortzen diren obra-hondakinak zabortegira eramane beharko dira.

- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (euskara-gaztelania) izango dira.

2.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

3.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

4.- Akordio hau interesatuari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

Florentino Goñi Tellechea aretotik ateratzen da

**1.6 FLORENTINO GOÑI TELLECHEA-(e)k** 2012/06/14an, Oronozko Errekaldea etxeko kontra-leihoak aldatzeko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren oniritzia eta zinegotzi arduradunaren proposamena (erref. A117/12/BZ) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango udal plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

- Sortzen diren obra-hondakinak zabortegira eramane beharko dira.

- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (euskara-gaztelania) izango dira.

- EIOZ: Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga. Aurkeztutako aurrekontua 1905 € denez, ordaindu behar den diru-kopurua 76,20 eurokoa da.

2.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

3.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

4.- Akordio hau interesatuari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

Florentino Goñi Tellechea aretora itzultzen da.

**1.7 XALBADOR 14 JABEKIDEEK** 2012/06/19an, kanpoko

3.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluir las. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.

4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos

**1.5 Con fecha de 18/06/2012 MERCEDES GOÑI GALARREGI** solicitó licencia de obra para pintar fachada, aleros, puertas y ventanas en Elizondo C/Santiago 1. Teniendo en cuenta la conformidad del técnico municipal en urbanismo y la propuesta de la concejal responsable de área (ref. A124/12/BZ), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el plan municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local resuelve:

1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:

- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.

- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano)

2.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.

3.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluir las. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.

4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos.

Florentino Goñi Tellechea abandona la sala

**1.6 Con fecha de 14/06/2012 FLORENTINO GOÑI TELLECHEA** solicitó licencia de obra para cambiar las contraventanas en la casa Errekaldea de Oronoz. Teniendo en cuenta la conformidad del técnico municipal en urbanismo y la propuesta de la concejal responsable de área (ref. A117/12/BZ), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el plan municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local resuelve:

1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:

- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.

- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano)

- ICIO: Siendo el Impuesto de Construcciones Instalaciones y Obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 1905 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 76,20 euros.

2.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.

3.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluir las. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.

4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos

Florentino Goñi Tellechea se incorpora a la reunión

**1.7 Con fecha de 19/06/2012 COOPROPIETARIOS DE XALBADOR 14** solicitaron licencia de obra para cambiar la carpintería externa y

arotzeria aldatzeko eta teilatua zaharbertzeko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren oniritzia eta zinegotzi arduradunaren proposamena (erref. A125/12/BZ) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango udal plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

.- Sortzen diren obra-hondakinak zabortegira eraman beharko dira.

.- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (euskara-gaztelania) izango dira.

.- EIOZ: Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga. Aurkeztutako aurrekontua 23504 € denez, ordaindu behar den diru-kopurua 940,16 eurokoa da.

2.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

3.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

4.- Akordio hau interesatuari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako

**1.8 JOSE MINDEGUIA ARREGUI-(e)**k 2012/06/14an, Oronozko CR Mugaire de Oronoz 8.eko etxean biga aldatu eta aislantea jartzeko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren oniritzia eta zinegotzi arduradunaren proposamena (erref. A119/12/BZ) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango udal plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

.- Sortzen diren obra-hondakinak zabortegira eraman beharko dira.

.- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (euskara-gaztelania) izango dira.

.- EIOZ: Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga. Aurkeztutako aurrekontua 11510 € denez, ordaindu behar den diru-kopurua 460,4 eurokoa da, baino kontutan izanda dagoeneko 159.02 euro ordaindu dituela (2012/02/17an tokiko gobernu Batzordeak baimendutako obra baimenaren EIOZ), ordaindu beharreko diru kopurua EIOZ kontzeptuan 301,38 eurokoa da.

2.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

3.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

4.- Akordio hau interesatuari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

**1.9 DAVID GARATE OLONDRIZ-(e)**k 2012/06/15an, Oronozko Elizagibel etxean kea pasatzeko tuboa aldatzeko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren oniritzia eta

*rehabilitar el tejado. Teniendo en cuenta la conformidad del técnico municipal en urbanismo y la propuesta de la concejal responsable de área (ref. A125/12/BZ), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el plan municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local resuelve:*

*1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:*

*.- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.*

*.- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano)*

*.- ICIO: Siendo el Impuesto de Construcciones Instalaciones y Obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 23504 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 940,16 euros.*

*2.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.*

*3.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluiras. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.*

*4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos*

**1.8** *Con fecha de 14/06/2012 JOSE MINDEGUIA ARREGUI solicitó licencia de obra para cambiar viga y colocar aislante en CR Mugaire de Oronoz nº 8. Teniendo en cuenta la conformidad del técnico municipal en urbanismo y la propuesta de la concejal responsable de área (ref. A119/12/BZ), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el plan municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local resuelve:*

*1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:*

*.- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.*

*.- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano)*

*.- ICIO: Siendo el Impuesto de Construcciones Instalaciones y Obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 11510 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 460,4 euros, pero teniendo en cuenta que ya han abonado en este concepto 159.02 euros (ICIO cobrado en relación a la licencia de obra otorgada por Junta de Gobierno Local de 17/02/2012) la cantidad que falta por abonar es de 301,38 euros en concepto de ICIO*

*2.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.*

*3.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluiras. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.*

*4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos*

**1.9** *Con fecha de 15/06/2012 DAVID GARATE OLONDRIZ solicitó licencia de obra para sustitución de conducto de humos en la casa Elizagibel de Oronoz. Teniendo en cuenta la conformidad del técnico municipal en urbanismo y la propuesta de la concejal responsable de área (ref. A120/12/BZ), considerándose conforme con las*

zinegotzi arduradunaren proposamena (erref. A120/12/BZ) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango udal plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

.- Sortzen diren obra-hondakinak zaborteigira eramán beharko dira.

.- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (euskara-gaztelania) izango dira.

.- EIOZ: Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga. Aurkeztutako aurrekontua 400 € denez, ordaindu behar den diru-kopurua 71.04 eurokoa da.

2.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

3.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

4.- Akordio hau interesatuari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

**1.10 M<sup>a</sup> LUISA ARRASTIO eta J. ALEMAN-(e)**k 2012/06/15ean Elizondoko Xalbador 28.eko etxaurreak eta kontra-leihoak margotzeko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren oniritzia eta zinegotzi arduradunaren proposamena (erref. A121/12/BZ) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango udal plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

.- Sortzen diren obra-hondakinak zaborteigira eramán beharko dira.

.- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (euskara-gaztelania) izango dira.

2.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

3.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

4.- Akordio hau interesatuari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

**1.11 FELISA LAZARO GALARREGUI-(e)**k 2012/06/18an Elizondoko Santiago kalea 28.eko terrazako zola margotzeko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren oniritzia eta zinegotzi arduradunaren proposamena (erref. A122/12/BZ) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango udal plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

.- Sortzen diren obra-hondakinak zaborteigira eramán beharko dira.

*determinaciones al efecto contenidas en el plan municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local resuelve:*

*1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:*

*.- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.*

*.- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano)*

*.- ICIO: Siendo el Impuesto de Construcciones Instalaciones y Obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 400 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 71.04 euros.*

*2.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.*

*3.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluiras. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.*

*4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos.*

**1.10** *Con fecha de 15/06/2012 M<sup>a</sup> LUISA ARRASTIO y J. ALEMAN solicitó licencia de obra para pintar la fachada y contraventanas en Xalbador nº 28 de Elizondo. Teniendo en cuenta la conformidad del técnico municipal en urbanismo y la propuesta de la concejal responsable de área (ref. A121/12/BZ), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el plan municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local resuelve:*

*1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:*

*.- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.*

*.- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano)*

*2.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.*

*3.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluiras. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.*

*4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos*

**1.11** *Con fecha de 18/06/2012 FELISA LAZARO GALARREGUI solicitó licencia de obra para pintar el suelo de la terraza en Elizondo C/Santiago 34. 1º. Teniendo en cuenta la conformidad del técnico municipal en urbanismo y la propuesta de la concejal responsable de área (ref. A122/12/BZ), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el plan municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local resuelve:*

*1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:*

*.- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.*

*.- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano)*

.- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (euskara-gaztelania) izango dira.

.- EIOZ: Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga. Aurkeztutako aurrekontua 300 € denez, ordaindu behar den diru-kopurua 71.04 eurokoa da.

2.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

3.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

4.- Akordio hau interesatuari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

**1.12 JESUS PRIM USTARIZ-(e)**k 2012/06/18an etxeko komuna handitzeko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren oniritzia eta zinegotzi arduradunaren proposamena (erref. A123/12/BZ) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango udal plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

.- Sortzen diren obra-hondakinak zabortegira eramán beharko dira.

.- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (euskara-gaztelania) izango dira.

.- EIOZ: Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga. Aurkeztutako aurrekontua 300 € denez, ordaindu behar den diru-kopurua 71.04 eurokoa da.

2.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

3.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

4.- Akordio hau interesatuari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

## **2.- ESKAERAK**

**2.2** 2012/06/19an **CONSULTORES URIXAR y CIA-(e)**k ofizio bat bidal dute jakinaraziz eskatuta dagoela "Baztangorri/Baztango gorrie" izenaren erregistroa. Ikusita aipatutako eskaeraren helburua ez dela Baztango produktuen promozioa, kudeaketa edota salmenta, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Erregistroaren kontra egin.

2.- Akordio hau interesatuari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako

**2.3 JUAN CRUZ IRIARTE BAÑEZ-(e)**k 2012/05/30ean Manibeltzenea baserriaren ondoan botata dauden 3 zuhaitz berari ematea eskatu zuen. Udal mendizainaren txostena ikusirik, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du zuhaitza hartzeko baimena ematea. Ordaindu behar den kopurua 85 €.

**2.4 JOSE LASTIRI DORREMOTCEA-(e)**k 2012/03/27an

.- ICIO: Siendo el Impuesto de Construcciones Instalaciones y Obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 300 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 71.04 euros.

2.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.

3.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluiras. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.

4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos.

**1.12** Con fecha de 18/06/2012 **JESUS PRIM USTARIZ** solicitó licencia de obra para agrandar el baño de casa. Teniendo en cuenta la conformidad del técnico municipal en urbanismo y la propuesta de la concejal responsable de área (ref. A123/12/BZ), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el plan municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local resuelve:

1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:

.- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.

.- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano)

.- ICIO: Siendo el Impuesto de Construcciones Instalaciones y Obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 300 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 71.04 euros.

2.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.

3.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluiras. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.

4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos.

**2.2** Con fecha de 19/06/2012 **CONSULTORES URIXAR y CIA** ha cursado un oficio comunicando la solicitud de registro del nombre "Baztangorri/ Baztango gorrie". Teniendo en cuenta que el citado registro no tiene como fin la promoción, gestión o venta de un producto de Baztan, la Junta de Gobierno ha resuelto:

1.- Oponerse al citado registro

2.- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos.

**2.3** Con fecha de 30/05/2012 **JUAN CRUZ IRIARTE BAÑEZ** ha solicitado 3 chopos caídos cerca del caserío Manibeltzenea. Visto el informe del guarda forestal municipal la Junta de Gobierno Local da permiso a la solicitud. El total a pagar es de 85 euros.

**2.4** Con fecha de 27/03/2012 **JOSE LASTIRI DORREMOTCEA** ha

Gorramendiko Meaka eremuan botata dagoen zuhaitza berari ematea eskatu du. Udal mendizainaren txostena ikusirik, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du zuhaitza hartzeko baimena ematea. Ordaindu behar den kopurua 20 €.

**2.5 M<sup>a</sup> JOSEFA BARRENETXE LERTXUNDI-(e)**k 2012/05/10ean Mindaitz eremuan botata dauden bi zuhaitza berari ematea eskatu du. Udal mendizainaren txostena ikusirik, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du baimena ez ematea udalak dagoeneko markatuta duelako.

**2.6 JUAN CRUZ ARRUABARREN ARREGI-k** 2012/02/28an Anizarte eremuan botata dagoen zuhaitza berari ematea eskatu du. Udal mendizainaren txostena ikusirik, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du baimena ez ematea zuhaitza partikularra delako.

**2.7 Nerea Álvarez Gómezek, MEATZALDEA ELKARTEA**ren izenean 2012/06/19ko datarekin (E.Z. 1779/2012) (uztailak 9: Amaiur eta Erratzu; uztailak 10: Elizondo eta Amaiur; uztailak 11: Elbetete eta Irurita; uztailak 12: Almandoz eta Elizondo; uztailak 13: Lantz eta Irurita; uztailak 14: Lekaroz; uztailak 15: Ziga; uztailak 16: Arizkun) Baztanen kanpaldia egiteko baimena eskatu zuen. Eskatera ikusirik Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Udaletxe honen eskumenei jarraiki, **MEATZALDEA ELKARTEA**ri Baztango herri hauetan kanpatzeko baimena ematea: uztailak 9: Amaiur eta Erratzu; uztailak 10: Elizondo eta Amaiur; uztailak 11: Elbetete eta Irurita; uztailak 12: Almandoz eta Elizondo; uztailak 13: Irurita; uztailak 14: Lekaroz; uztailak 15: Ziga; uztailak 16: Arizkun.

Abuztuaren 22ko 107/2005 Foru Dekretuak diona hertsu jarraitu beharko dute, Nafarroako Foru Komunitatean aire zabalean egiten diren gazteendako jarduerak arautzen dituen. Honen kopia batzen zaio, jakinaren gainean egon dadin eta behar diren ondorioak izan ditzan.

2.- Halaber, alde zuzenetik herriko alkateekin harremanetan jarri beharko dira kanpatzeko tokia zehazteko. Tokia aurkitu zen bezala utzi beharko da.

3.- Akordio hau interesatuei helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

**2.8** 2012/06/18ko datarekin **NOEL ELHORGA-(e)**k, XIX, eta XX. mendeko soldaduskaren erroldak kontsultatzea eskatu du bere familiaren inguruko informazioa aurkitu nahian. Kontuan izanda 6/1990 Foru Legeak, eta Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoa edukiak, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Eskatera baimentzea, ondoko baldintzekin:

- 6/1990 Foru Legeak, Nafarroako Tokiko Administrazio buruzkoaren 95. artikuluan irizpideak jarraituko dira.

- Ikusitako informazioan agertzen diren datu pertsonalak Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoa ezartzen dituen mugak eta baldintzen arabera erabiliko dira.

2.- Eskatzaileari jakinaraztea fotokopiak ordaindu behar direla

*solicitado un haya caídos cerca en el paraje de Meaka en Gorramendi. Visto el informe del guarda forestal municipal la Junta de Gobierno Local da permiso a la solicitud. El total a pagar es de 20 euros.*

**2.5** Con fecha de 10/05/2012 **M<sup>a</sup> JOSEFA BARRENETXE LERTXUNDI** ha solicitado dos árboles caídos en el paraje de Mindaitz. Visto el informe del guarda forestal municipal la Junta de Gobierno Local no da permiso a la solicitud dado que los árboles ya han sido marcados por el ayuntamiento.

**2.6** Con fecha de 28/02/2012 **JUAN CRUZ ARRUABARREN ARREGI** ha solicitado un árbol caído en el paraje de Anizarte. Visto el informe del guarda forestal municipal la Junta de Gobierno Local no da permiso a la solicitud dado que el árbol es de un particular.

**2.7** Nerea Álvarez Gómez, en nombre de **MEATZALDEA ELKARTEA**, con fecha de 19/06/2012 (E.R. 1779/2012) ha solicitado permiso para acampar en Baztan (9 de julio: Amaiur y Erratzu; 10 de julio: Elizondo y Amaiur; 11 de julio: Elbetete e Irurita; 12 de julio: Almandoz y Elizondo; 13 de julio: Lantz e Irurita; 14 de julio: Lekaroz; 15 de julio: Ziga; 16 de julio: Arizkun). Vista la solicitud la Junta de Gobierno Local ha acordado:

1.- Conceder autorización a **MEATZALDEA ELKARTEA**, por lo que a este Ayuntamiento compete, con sujeción estricta a lo establecido para estos casos en el Decreto Foral 107/2005, de 22 de agosto, por el que se regulan las actividades de jóvenes al aire libre en la Comunidad Foral de Navarra, cuya copia se adjunta a la presente, para conocimiento y efectos consiguientes, para acampar en las siguientes localidades de Baztan: 9 de julio: Amaiur y Erratzu; 10 de julio: Elizondo y Amaiur; 11 de julio: Elbetete e Irurita; 12 de julio: Almandoz y Elizondo; 13 de julio: Irurita; 14 de julio: Lekaroz; 15 de julio: Ziga; 16 de julio: Arizkun.

2.- Así mismo, habrán de contactarse con los alcaldes de los pueblos con carácter previo a fin de determinar el lugar de acampada. El lugar deberá dejarse en las mismas condiciones en las que estaba.

3.- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos.

**2.8** Con fecha de 18/06/2012, **NOEL ELHORGA** ha solicitado autorización para consultar los censos del servicio militar de los siglos XIX y XX, con objeto de obtener información sobre sus antepasados. Teniendo en cuenta la Ley Foral 6/1990 de la Administración Local y la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de carácter personal, la Junta de Gobierno ha resuelto:

1.- Autorizar la solicitud teniendo en cuenta:

- Los criterios señalados en el artículo 95 de la Ley Foral 6/1990 de la Administración Local.

- Los datos personales que aparezcan en la información facilitada deberán tratarse de acuerdo a los límites y condiciones establecidos en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de carácter personal.

2.- Informar al solicitante que las fotocopias habrán de ser abonadas según las tasas municipales.

3.- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento

udal tasen arabera.

3.- Akordio hau interesatuari helarazi bere ezaguera eta ondorioetarako.

### **3.- BESTEAK**

**3.1 UDAL DIRUZAINAK** idazki baten bidez Tokiko Gobernu Batzordeari helarazi dio 2012ko ekainaren 14an SGAE-ko idatzia udalean jaso genuela. Baztango herriei 2011ko festetako egile-eskubideak fakturatzen zaizkiela jakinaraziz eta hauek ez badira ordaintzen, udalari premiamendu bidez kobratuko zaizkiola; beraz, beste urteetan egin den bezala, herriei ematen zaien festetako diru-laguntzatik dagokiona kentzea eta diru-laguntza ordaindu zaienei zenbatekoa erreklamatzeko gomendatzen du (diru-laguntzen eta zergen taula bat atxikitzen du) . Idazkia ikusita Tokiko Gobernu Batzordeak: erabaki du:

1.- Proposamena onartzea eta herriei ematen zaien festetako diru-laguntzatik dagokiona kentzea eta diru-laguntza ordaindu zaienei zenbatekoa erreklamatzeko.

2- Akordio hau interesatuari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

**3.2 FLORENTINO GOÑI** zinegotziak Tokiko Gobernu Batzordera zuzendutako idazkian jakinarazi du Iruritatik Lekarozeko Campusera doan errepidea hondatuta dagoela, saihesbidea egiten zuten bitartean trafiko astuna ibili zelako. Kaltetutako tartea Iruritako 121B-ko 47,69. kilometrotik, NA4403-ko 82. kilometrora doa. Hortaz, egoera hori Nafarroako Gobernuak Herri Lan Departamentuari jakinaraztea proposatzen du. Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du proposamena onartzea. Akordio hau interesatuei eta Florentino Goñi zinegotziari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

**3.3 FLORENTINO GOÑI** zinegotziak Tokiko Gobernu Batzordera zuzendutako idazkian jakinarazi du Oharrizeko gaineko pasabidean, arraintegiaren ondoan, putzu handi bat egiten dela, harrobiko ura hona erortzen baita. Hortaz, Nafarroako Gobernuari eskatzea harrobiko ura bideratzea, putzu gehiago ez egiteko proposatzen du. Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du proposamena onartzea. Akordio hau interesatuei eta Florentino Goñi zinegotziari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

**3.4 FLORENTINO GOÑI** zinegotziak Tokiko Gobernu Batzordera zuzendutako idazkian jakinarazi du 2012ko ekainaren 13an Arartekoak jakinarazi zigula Mendiolako barrideek kexa bat jarri zutela Almandozeko tunelaren larrialdietako ur biltegia bete ondoren, auzoan urik gabe gelditu zirelako. Juan Serranok, Nafarroako Gobernuak Herri Lan departamentutik erran digunez tuneleko ur biltegiak bi sarrera ditu. Bat Mendiolako ur biltegitik dator eta bestea independentea da. Arazoa da tuneleko ur biltegia betetzeko bi sarrerak ireki zirela, Mendiolako ustuz, eta auzoa ur gabe utziz. Hurrengo aldietan, larrialdietako gordailua betetzeko bakarrik sarrera independentea ireki beharko dute, Mendiolako

y efectos oportunos.

**3.1 DEPOSITARIA MUNICIPAL** ha komunikado a la Junta de Gobierno Local que con fecha de 14 de junio se ha recibido una carta de la SGAE comunicando que el ayuntamiento es el contribuyente en relación al pago de los derechos de autor de la música durante las fiestas y que si no se pagan se actuara en apremio. Así, tal y como se ha hecho en anteriores años se propone descontar el dinero reclamado por la SGAE de la ayuda que se dan a los pueblos en fiestas y solicitar el reembolso a aquellos pueblos que ya hayan recibido la citada ayuda municipal (adjunta tabla con toda la información). Visto el escrito la Junta de Gobierno Local ha resuelto:

1.- Aceptar la propuesta y descontar el dinero reclamado por la SGAE de la ayuda que se dan a los pueblos en fiestas y solicitar el reembolso a aquellos pueblos que ya hayan recibido la citada ayuda.

2.- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos

**3.2 El concejal D. FLORENTINO GOÑI** en escrito dirigido a la Junta de Gobierno Local informa que la carretera de Irurita al edificio Campus de Lekaroz está deteriorada debido al tráfico pesado que circuló durante las obras de la variante Irurita-Elizondo. El tramo afectado va de Irurita, p.k. 47,69 de la 121B al p.k. 82 de la NA4403. Por lo tanto propone informar de dicha situación al Departamento de Obras Públicas del Gobierno de Navarra. La Junta de Gobierno Local ha resuelto admitir la propuesta. Notificar el presente acuerdo a los interesados y a D. Florentino Goñi para su conocimiento y efectos oportunos.

**3.3 El concejal D. FLORENTINO GOÑI** en escrito dirigido a la Junta de Gobierno Local informa que en el paso elevado de Oharriz, junto a la piscifactoría, se forma una balsa grande ya que el agua de la cantera de extracción de piedra cae a esa zona. Por lo tanto propone solicitar al Gobierno de Navarra que canalice el agua que viene de la cantera ara que deje de formarse la balsa. La Junta de Gobierno Local ha resuelto admitir la propuesta. Notificar el presente acuerdo a los interesados y a D. Florentino Goñi para su conocimiento y efectos oportunos.

**3.4 El concejal D. FLORENTINO GOÑI** en escrito dirigido a la Junta de Gobierno Local informa que con fecha 13 de junio 2012 el Defensor del Pueblo nos comunica una queja de los vecinos de Mendiola debido a que se quedaron sin agua después del llenado del depósito de agua para emergencias del túnel de Almandoz. Juan Serrano del departamento de Obras Públicas del Gobierno de Navarra nos comunica que el depósito del túnel tiene dos entradas, una viene del depósito de Mendiola y la otra es independiente. El problema fue que para el llenado del depósito de emergencias se abrieron las dos tomas, vaciando el depósito de Mendiola. Para próximos llenados sólo habrá

gordailua ez ustutzeko eta barrideak berriro urik gabe ez gelditzeko. Hortaz, bilera bat egitea Nafarroako Gobernu Herri Lan departamentuarekin (Juan Serrano), Almandozeko alkatearekin, Mendiolako barrideekin eta Baztango Udalarekin proposatzen du. Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du proposamena onartzea. Akordio hau interesatuei eta Florentino Goñi zinegotziari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

**3.5 MAITANE MARITORENA** zinegotziak Tokiko Gobernu Batzordera zuzendutako idazki batean jakinarazi du, 2012ko martxoan udalak Euskara eta Kultura sailtako diru-laguntzak eskatzeko prozedura bateratzea adostu zuela. Aldaketa horren ondorioz, euskara sailak herriei jarduerak antolatzeko diru kopurua (3.000€) euskara aurrekontuko "jarduera" ataletik "diru-laguntza" atalera mugitu beharra dago. 2012an euskararen normalizazioan eta sustapenean lan egiten duten eskualdeko hedabideei zuzendutako diru-laguntza %25 handitzea erabaki da. Hori egin ahal izateko, beharrezkoa da euskara sailaren "jarduerak" ataletik "diru-laguntza" atalera 6.000 euro mugitzea. Eusko Ikaskuntzarekin sinatutako hitzarmena gauzatu ahal izateko, horri dagokion kopurua ere (1.500 €) euskara sailaren "jarduerak" ataletik "diru-laguntza" atalera mugitu beharra dago. Hortaz, 2012ko Euskara Aurrekontuan aldaketa bat egitea, "jarduerak" ataletik "diru-laguntza" atalera 10.500 euro mugitzeko, herriei jarduerak antolatzeko diru-laguntzetarako, komunikabideendako diru-laguntzak handitzeko eta Eusko Ikaskuntzarekin sinatutako akordioa gauzatu ahal izateko proposatzen du. Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du proposamena onartzea. Akordio hau interesatuei, Kontu-hartzaileari eta Maitane Maritorea zinegotziari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

**3.6 MAITANE MARITORENA** zinegotziak Tokiko Gobernu Batzordera zuzendutako idazki batean jakinarazi du urtero bezala, hizkuntza normalizazioaren plangintzaren barnean euskara sustatzeko diru-laguntzen atala dugula. Ikusirik euskararen normalizazioan eta sustapenean eskualdeko hedabideek egiten duten lana, diru-laguntza iaz baino %25 gehiago ematea proposatzen du; Beraz, honakoa da 2012 urteko proposatzen den banaketa:

Xorroxin Irratia 7.500,00 €  
Xaloa Telebista 7.500,00 €  
Ttipi-ttapa Hamabostekaria 5.500,00 €

Eskaera aztertuta Tokiko Gobernu Batzordeak proposamena onartzea erabaki du. Akordio hau Maitane Maritorea zinegotziari, interesatuei eta udal kontu-hartzaileari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

**3.7 IÑIGO ITURRALDE** zinegotziak Tokiko Gobernu Batzordera zuzendutako idazki batean Tiburcio Arraztoak, Laxoa Elkarteko lehendakariak egindako eskaera jakinarazten du. Bertan, 2012ko irailaren 28, 29 eta 30ean izanen da Alacanten eta Valentzian Europako klubuen arteko joko zuzeneko esku-pilota II. Txapelketaren berri ematen du. Esku-pilota modalitate hori Europako zaharrenetakoa da eta

*que abrir la toma independiente para que no se vacíe el depósito de Mendiola y los vecinos no se vuelvan a quedar sin agua. Por lo tanto propone mantener una reunión con Juan Serrano del departamento de Obras Públicas, el alcalde de Almandoz, los vecinos de Mendiola y el Ayuntamiento de Baztan... La Junta de Gobierno Local ha resuelto admitir la propuesta. Notificar el presente acuerdo a los interesados y a D. Florentino Goñi para su conocimiento y efectos oportunos.*

**3.5 MAITANE MARITORENA** en escrito dirigido a la Junta de Gobierno Local ha informado que en marzo de 2012 el ayuntamiento aprobó unificar el procedimiento de solicitud de ayudas de las áreas de Euskera y Cultura. Esto requiere realizar una modificación en el presupuesto de euskera, debiéndose desplazar el importe destinado a las actividades que realizan los diferentes lugares de Baztan (3.000€) de la sección de "actividades" a la de "subvenciones". En 2012 el se propuso incrementar la ayuda económica destinada a los medios de comunicación que trabajan para la normalización y el fomento del euskera en Baztan y el resto de la comarca en un 25%. Esto requiere realizar un cambio dentro del presupuesto de euskera, trasladando el importe de 6.000 euros de la sección de "actividades" a la de "subvenciones". Por último, se requiere el traslado de la sección de "actividades" a la de "subvenciones" del importe de 1.500 euros con el fin de ejecutar el correspondiente acuerdo firmado con Eusko Ikaskuntza. Por lo tanto propone efectuar una modificación del Presupuesto de Euskera de 2012, para el traslado de la sección de "actividades" a la de "subvenciones" del importe total de 10.500 euros destinado a las actividades que realizan los diferentes lugares de Baztan, subvenciones a medios de comunicación y acuerdo con Eusko Ikaskuntza. Notificar el presente acuerdo a los interesados, a la interventora municipal y a Maitane Maritorea, para su conocimiento y efectos oportunos.

**3.6 La concejal D<sup>a</sup>. MAITANE MARITORENA** en escrito dirigido a la Junta de Gobierno Local informa que como todos los años, dentro del plan de normalización lingüística está el apartado de ayudas económicas destinadas a la promoción del euskera y actividades de normalización. Visto el trabajo que realizan los medios de comunicación de la comarca, se propone incrementar la ayuda económica en un 25%. Siendo este el reparto que se propone para el 2012:

Xorroxin Irratia 7.500,00 €  
Xaloa Telebista 7.500,00 €  
Ttipi-ttapa Hamabostekaria 5.500,00 €

Visto el escrito, la Junta de Gobierno Local ha resuelto admitir la propuesta. Notificar el presente acuerdo a D<sup>a</sup>. Maitane Maritorea, a los interesados y a la Interventora municipal para su conocimiento y efectos oportunos.

**3.7 El concejal IÑIGO ITURRALDE** en escrito dirigido a la Junta de Gobierno Local da cuenta de la solicitud presentada por Tiburcio Arraztoa, Presidente de la Asociación Laxoa Elkartea-Amigos del Guante. En la misma se comunica que los días 28, 29 y 30 de septiembre de 2012 se va a celebrar en Alacant y Valencia el II Campeonato Europeo inter-clubes de pelota a mano directa. Que esta

Txapelketa honetan Baztango talde batek parte hartu behar duela eta parte hartzearen aurrekontua 2.247 eurokoa dela aipatzen du. Hortaz, aipatutako zinegotziak, 400 euroko dirulaguntza ematea eta kontuan izanda jarduera hori Baztan-Bidasoa eskualdeko promozio turistikoa egiteko aukera handia dela, Bertizko Partzuergo Turistikoari proposatzen diegu Partzuergoak duen ibilgailua Baztango taldeak erabiltzea Valentzia-Alacantera joateko. Proposamena ikusirik Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du eskaera baimentzea. Akordio hau Iñigo Iturralde zinegotziari, Bertizko Partzuergo Turistikoari, interesatuei eta udal kontu-hartzaileari helaraztea bere ezaguerara eta ondorioetarako.

**3.8 MAITE J. ITURRE** zinegotziak Tokiko Gobernu Batzordera zuzendutako idazki batean azaltzen du, 2012ko ekainak 4ko Alkatetza-Ebazpenak zera erabaki zuela: "*Irurita-Elizondo saihesbide eta herri kaleko kartel turistikoen* "Jorge Oteiza Baztango Etnografia Museoa/J. Ciga Bilduma - Museo Etnográfico de Baztan Jorge Oteiza/Colección J. Ciga" seinalizatzeko "Baztango Museoa" izenaren erabilera baimentzea, Museoko izen ofizial utzi gabe", Nafarroako Gobernu Produktu Turistikoen Garapen eta Marketing Zerbitzuari horren berri emanez. Honek, bere aldetik, eskaera babestu zuen eta Herri Lanetako Zuzendaritza Orokorrari igorri zion. 2012ko ekainak 20an Herri Lanetako Zuzendaritza Orokorrak txosten bat kaleratzen du, non Produktu Turistikoen Garapen eta Marketing Zerbitzuak eta Baztango Udalak eskatutako izendapena arbuaiatuz eta horren ordez "Baztan" izendapena erabiltzea erabakitzen duena. Emandako argudioa "*errepide seinaleztapen araudiak euskal eremuan normalizatutako piktograma+beharrezkoa bada, testu elebiduna, lehenetsiko dela ezartzen du*"ela da. "*Gidariekin erraz ikusteko eta ulertzeko seinaleztapen zuzena egiteko Herri Lanetako proposamena museo Piktograma + Baztan da. Baztanek izendapen elebidunik ez duenez, ez litzateke testu gehiagorik behar izanen*". Azaldutakoa aintzat hartuz, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

- 1.- Herri Lanetako Zuzendaritza Orokorrari helaraztea aipatutako izena ez dela inolaz ere zaila ikusteko edota ulertzeko, bere oinarriko bi osagai, "Baztan" eta "Museo", berdinak baitira euskaraz eta gazteleraz. Beraz, Baztango udal esparruan euskararen erabilera eta sustapena arautzen dituen Ordenantzako 29.2 artikuluan xedatutakoa bete behar da.
- 2.- 1. puntuari aipatutakoaren ondorioz, 64/2012 Alkatetza-Ebazpenaren bidez saihesbidean eta Elizondoko herri gunean "Baztango Museoa" izendapena erabiltzeko eskaera berresten du.
- 3.- Nafarroako Gobernu Kulturarako, Turismoko eta Erakundeen Harremanetako Departamentuari eta Herri Lanetako Zuzendaritza Orokorrari jakinaraztea Erabaki hau.

#### **4.- ALKATEAREN EBAZPENAK**

Alkateak ondoko ebazpenak jakinarazten ditu eta Tokiko Gobernu Batzordeak onartu egin du:

*modalidad de pelota a mano es de las más antiguas que se conservan en Europa y que en este campeonato participa un equipo de Baztan y el presupuesto de esta participación es de 2.247 €. Por lo tanto se propone conceder una ayuda económica de 400 € y teniendo en cuenta que este evento es una plataforma perfecta de promoción turística de la zona Baztan-Bidasoa, proponer al Consorcio Turístico de Bertiz la posibilidad de que se utilice el vehículo propiedad del Consorcio como medio de transporte del equipo Baztan a Valencia-Alacant. Examinada la solicitud y propuesta la Junta de Gobierno Local resuelve autorizarla. Notificar el presente acuerdo al Concejal Iñigo Iturralde, al Consorcio Turístico de Bertiz, a los interesados y a la interventora municipal, para su conocimiento y efectos oportunos.*

**3.8** La concejal **MAITE J. ITURRE** en escrito dirigido a la Junta de Gobierno Local expone que la Resolución de Alcaldía 64/2012, de 4 de junio de 2012, autorizó "la utilización del nombre "Baztango Museoa" para señalar el Museo Etnográfico de Baztan Jorge Oteiza/Colección J. Ciga en los carteles turísticos de la variante Irurita-Elizondo y las vías urbanas, sin perjuicio del nombre oficial del Museo", comunicándose al Servicio de Marketing y Desarrollo de Productos Turísticos del Gobierno de Navarra. Éste, por su parte, apoyó la solicitud, y la cursó a la Dirección General de Obras Públicas. Pese a todo, el 20 de junio de 2012 la Dirección General de Obras Públicas emite un informe en el que rechaza la utilización de la denominación solicitada por el Servicio de Marketing y Desarrollo de Productos Turísticos y el Ayuntamiento de Baztan, decidiendo utilizar en su lugar la denominación "Baztan". Se aduce para ello "que la normativa de señalización en carreteras establece que en la zona vascofona se priorizará la utilización de pictogramas normalizados + texto bilingüe si se requiere". Se indica que "la propuesta de Obras Públicas para una correcta señalización de fácil visualización y comprensión para los conductores es Pictograma museo + Baztan. Como Baztan no tiene denominación bilingüe no se requeriría más texto." A lo vista de lo expuesto, la Junta de Gobierno Local resuelve:

1.- Trasladar a la Dirección General de Obras Públicas que el citado nombre en modo alguno resulta de difícil visualización y/o incomprensible, puesto que sus dos elementos básicos "Baztan" y "Museo" son comunes en euskera y castellano. Por tanto, se ha de cumplir con lo estipulado en el artículo 29.2 de la Ordenanza reguladora del uso y fomento del euskera en el ámbito municipal de Baztan.

2.- Como consecuencia de lo citado en el punto 1), se reafirma en la solicitud de la utilización del nombre "Baztango Museoa" para la señalización en la variante y en el casco urbano de Elizondo, cursada mediante Resolución de Alcaldía 64/2012.

3.- Notificar esta Resolución al Departamento de Cultura, Turismo y Relaciones Institucionales y a la Dirección General de Obras Públicas del Gobierno de Navarra.

Alcaldía da a conocer las siguientes resoluciones de alcaldía que la

“GARBIÑE ELIZEGI NARBARTEK, Baztango Udaleko Alkate - Lehendakariak, legalki ditudan eskumenei jarraikiz, 2012ko ekainaren 20an, **ONDOKO ERABAKIA HARTU DUT:**

2012/06/12an IÑAKI GARZIANDIA ARTXANKO idazki bat sartu du izozkiak kalez kale saltzeko baimena eskatuz. Eskaerarekin batera 199/2010 errege dekretuaren eskakizunak betetzen dituela aitortzen du.

Eskaera ikusirik, EBAZTEN DUT:

- 1.- Eskaera baimentzea 2012 ko ekainak 20tik 2012ko irailak 30arte.
- 2.- Ordaindu beharreko tasa astero 6.08 eurokoa izango da.
- 3.-Salmenta herri-gunean baimenduko da beti ere oinezko eta ibilgailuen trafikoa oztopatu gabe
- 4.-Jardueraren ondorioz suerta daitezkeen ondorioen arduradun bakarra eskatzailea izango da.
- 5.- Akordio hau interesatuari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako”.

“**2012/70 EBAZPENA**, ekainaren 18koa, Baztango Udaleko Alkate–Lehendakariarena, Laguntza Goiztiarra Zerbitzua identifikatzen duen plaka bat jartzeko baimena emanez.

Cristina Arregui Apeztegiak, Nafarroako Mendekotasun Agentziako Arreta Goiztiarreko zuzendariak, 2012/06/12ko datarekin (E.Z. 1683/2012) plaka bat jartzeko baimena eskatu du, Elizondon, Laguntza Goiztiarra zerbitzua eskeintzeko erabiltzen duten udal lokalean.

Eskaera ikusirik, EBAZTEN DUT:

- 1.- Arreta Goiztiarreko Zentroari baimena ematea Elizondon erabiltzen duten udal lokalean plaka bat jartzeko, baldintza hauekin:
  - a.- Udal lokalaren beste erabiltzaileekin adostu beharko dute plakaren kokapena.
  - b.- Baztango Euskararen Ordenantza bete beharko du plakak.

Eta aztertzeko gai gehiagorik ez dagoenez, 12:20ean presidenteak bilera amaitutzat ematen du. Nik, idazkari naizen honek, hori guztia idazten eta ziurtatzen dut.

ONIRITZIA / Vº Bº  
ALKATEA / LA ALCALDESA  
GARBIÑE ELIZEGI

*Junta de Gobierno Local confirma:*

“Doña GARBIÑE ELIZEGI NARBARTE, Alcaldesa Presidenta del Ayuntamiento del Baztan, en virtud de las facultades que legalmente tengo conferidas, el 20 de junio de 2012, dispongo la siguiente

**RESOLUCION:**

Con fecha de 12/06/2012, IÑAKI GARZIANDIA ARTXANKO ha cursado un escrito solicitando permiso para venta ambulante de helados. Adjunta declaración jurada de cumplir con los requerimientos del Real Decreto 199/2010.

Vista la solicitud DISPONGO:

- 1.- Autorizar la solicitud de 20 de junio a 30 de septiembre de 2012.
- 2.- La tasa a abonar es de 6.08 euros semanales
- 3.- La venta se autoriza en el núcleo urbano y no habrá de obstaculizar el libre tránsito de vehículos y peatones.
- 4- Los perjuicios que se puedan ocasionar debido a la actividad serán de entera responsabilidad del solicitante.
- 5.- Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos.”

**RESOLUCION 70/2012**, de 18 de junio, de la Alcaldesa-Presidenta del Ayuntamiento de Baztan, por la que se autoriza la colocación de una placa identificativa del servicio en el Centro de Atención Temprana.

Cristina Arregui Apeztegia, Directora de Atención Temprana de la Agencia Navarra para la Dependencia, en fecha 12/06/2012 ha solicitado permiso para colocar una placa identificativa de dicho servicio en el local municipal que utilizan en Elizondo (R/E 1683/2012.)

Vista la solicitud, DISPONGO:

- 1.- Conceder autorización, al Centro de Atención Temprana para colocación de una placa en el local municipal en el que prestan servicio en Elizondo, con las siguientes condiciones:
  - a.- Deberán consensuar la colocación de la placa con los otros usuarios de los locales municipales.
  - b. -La placa deberá cumplir la Ordenanza del Euskera en Baztan.”

*Y no habiendo más asuntos que tratar, la presidenta levanta la sesión a las 12:20 horas, de lo que yo, el secretario, doy fe.*

IDAZKARIA / EL SECRETARIO